



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.  
LIMITED

TD/B/45/L.2/Corr.1  
23 October 1998

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Сорок пятая сессия

Женева, 12 октября 1998 года

Пункт 4 повестки дня

**ВЗАИМОЗАВИСИМОСТЬ И ГЛОБАЛЬНЫЕ ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ ЧЕРЕЗ  
ПРИЗМУ ТОРГОВЛИ И РАЗВИТИЯ: ПРИЧИНЫ, УРЕГУЛИРОВАНИЕ  
И ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ФИНАНСОВОГО КРИЗИСА**

Проект согласованных выводов

Исправление

Заменить пункт 12 следующим текстом:

12. Совет выражает свою признательность за взвешенный, независимый и своевременный анализ, приведенный в Докладе о торговле и развитии за этот год. Он настоятельно призывает секретариат продолжить изучение международных торговых, валютных и финансовых вопросов в рамках своей работы над проблематикой взаимозависимости через призму развития, как это предусмотрено в документе "Партнерство в целях роста и развития". Предложения по механизмам предотвращения и урегулирования финансовых кризисов, содержащиеся в Докладе о торговле и развитии за этот год, заслуживают более широкого распространения, обсуждения и дальнейшего анализа. В рамках своего существующего мандата и с учетом работы, проводимой в других соответствующих организациях, ЮНКТАД следует содействовать проведению дискуссии по вопросам, связанным с укреплением и перестройкой международной финансовой архитектуры, продолжая осуществлять соответствующий анализ через призму развития.

-----